

reesa®

Luggage scale

TSA0806

Návod k obsluze

CS

Bedienungsanleitung

DE

Owner's manual

EN

Εγχειρίδιο χρήσης

GR

Instrukcja obsługi

PL

Manual de utilizare

RO

Návod na použitie

SK

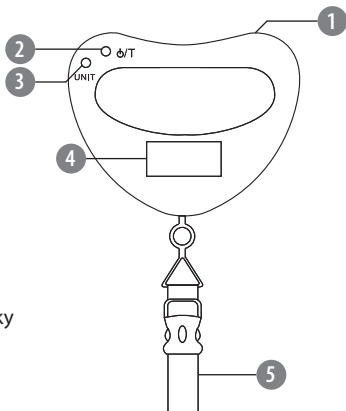
Děkujeme, že jste si koupili zařízení TEESA. Před použitím si pečlivě přečtěte uživatelskou příručku a uložte ji pro pozdější použití. Výrobce neodpovídá za nesprávné používání a provoz tohoto zařízení.

OTÁZKY BEZPEČNOSTI

Aby nedošlo k poškození nebo zranění, dodržujte základní bezpečnostní opatření používaná k provozu elektrických zařízení, včetně následujících:

1. Před použitím si pečlivě přečtěte návod k obsluze, a to i v případě, že jste dříve používali podobné zařízení.
2. Zařízení je určeno pouze pro domácí použití.
3. Zařízení nepoužívejte k jiným účelům, než je popsáno v níže uvedeném návodu.
4. Neponořujte zařízení do vody ani do jakékoliv jiné kapaliny. Chraňte váhu před vlhkostí.
5. Zařízení není hračka. Uchovávejte je mimo dosah dětí.
6. Zařízení musí být chráněno před vlhkostí, zdroji tepla a extrémními teplotami, hořlavými látkami a rozpouštědly.
7. Nepoužívejte zařízení, pokud nefunguje správně nebo má viditelné poškození
8. Při manipulaci s tímto zařízením buďte opatrní. Chraňte zařízení před pádem.
9. Nepřetěžujte zařízení.
10. Je zakázáno samostatně opravovat zařízení. Zařízení mohou opravit pouze autorizované a kvalifikované osoby. Je zakázáno zařízení rozebírat.
11. Zařízení čistěte pouze měkkým, mírně navlhčeným hadříkem. K čištění tohoto zařízení nepoužívejte abrazivní chemické prostředky nebo detergenty.

POPIS PRODUKTU



1. Kryt baterie
2. Tlačítko napájení / táry
3. Tlačítko výběru jednotky
4. Displej
5. Pásek

INSTALACE BATERIE

1. Otevřete kryt baterie.
2. Vložte 2x AAA baterie ve správné polaritě.
3. Zavřete kryt.

Poznámka: Pokud je úroveň baterie nízká, na displeji se zobrazí symbol baterie. Vyměňte baterie za nové.

ZAPNOUT / VYPNOUT

Udržujte váhu ve svislé poloze. Stiskněte tlačítko napájení. Jakmile se na displeji objeví 0.00, váha je připravena k použití.

Váha se automaticky vypne po 60 sekundách od ukončení vážení. Váhu lze vypnout ručně stisknutím a podržením tlačítka napájení.

VÁŽENÍ

1. Zavěste předmět na pásku.
2. Po stabilizaci předmětu a stanovení hmotnosti bude získané měření zablokováno a na displeji se objeví indikátor HOLD.
3. Po stisknutí tlačítka napájení se měření odblokuje, což umožní další použití váhy.
4. V případě překročení maximální hmotnosti se na displeji zobrazí indikátor Err. Odstraňte nadměrné zatížení z váhy, aby nedošlo k jejímu poškození.

FUNKCE TÁRA

Pokud používáte k vážení nádobu, zavěste ji na pásek, stisknutím tlačítka táry resetujte hodnotu na 0,00 a následně vložte předmět, které chcete zvážit, do nádoby. Tímto způsobem získáte čistou hmotnost předmětu.

VÝBĚR JEDNOTKY

Stisknutím tlačítka UNIT vyberte požadovanou jednotku: g, kg, lb nebo oz.

SPECIFIKACE

LCD displej
 Funkce táry
 Zmrazení měření
 Automatické vypnutí po 60 sekundách
 Indikátor vybité baterie a přetížení
 Ergonomická rukojeť

Technické údaje

Maximální zatížení: 40 kg
 Přesnost: 10 g
 Jednotky: g / kg / lb / oz
 Napájení: 2x AAA baterie (není součástí balení)
 Délka pásku: 143 mm
 Hmotnost: 189 g
 Rozměry: 140x107x24 mm



Čeština

Správná likvidace výrobku

(opotřebované elektrické a elektronické vybavení)



Označení umístěné na výrobku anebo v textech, které se ho týkají, poukazuje na skutečnost, že po vypršení doby používání je zakázáno likvidovat tento výrobek společně s ostatním domovním odpadem. Pro to, abyste se vyhnuli škodlivému vlivu na přírodní prostředí a lidské zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadů, oddělte tento výrobek od odpadů jiného typu a zodpovědně ho recyklujte za účelem propagace opětovného využití hmotných zdrojů coby stálé praxe. Pro více informací ohledně místa a způsobu recyklace tohoto výrobku, která bude bezpečná pro životní prostředí, domácí uživatelé mohou kontaktovat maloobchodní prodejnu, v níž výrobek zakoupili, nebo orgán místní samosprávy. Firemní uživatelé mohou kontaktovat dodavatele a zkontrolovat podmínky kupní smlouvy. Neodstraňujte výrobek společně s ostatními komerčními odpady.

Vyrobeno v ČR pro LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne, Polsko.

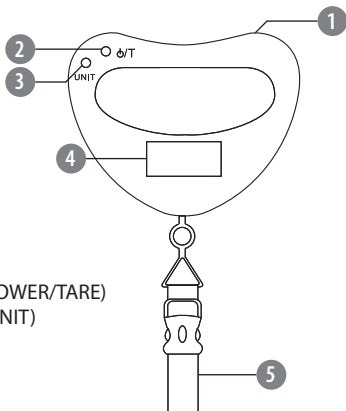
Danke für den Kauf des TEESA Gerätes. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und bewahren diese auf für späteres Nachschlagen.

SICHERHEITSANLEITUNGEN

Um die Gefahr von Feuer, Stromschlag oder anderen Verletzungen zu vermeiden, befolgen Sie die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen bei der Verwendung elektrischer Geräte, einschließlich der folgenden:

1. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, auch wenn Sie mit dem Gerät vertraut sind. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf für späteres Nachschlagen.
2. Gerät ist nur für den Hausgebrauch.
3. Das Produkt nicht für andere Zwecke verwenden, als in dieser Bedienungsanleitung angegeben.
4. Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten stellen. Halten Sie es von Nässe und Feuchtigkeit entfernt.
5. Das Gerät ist kein Spielzeug. Halten Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.
6. Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, hoher Luftfeuchtigkeit, Feuchtigkeit, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
7. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder sichtbar beschädigt ist.
8. Bitte das Produkt sorgfältig behandeln. Drücken, Stoßen oder herunterfallen, sogar aus geringer Höhe wird das Produkt beschädigen.
9. Vermeiden Sie die Überlastung der Waage!
10. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Nur autorisiertes und qualifiziertes Personal darf dieses Produkt reparieren. Dieses Produkt niemals zerlegen.
11. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine chemischen oder Scheuermittel um dieses Produkt zu reinigen.

PRODUKTBESCHREIBUNG



1. Batteriefach
2. Taste EIN/AUS/TARA (POWER/TARE)
3. Taste Einheit ändern (UNIT)
4. Display
5. Gurt

BATTERIEN EINSETZEN

1. Öffnen Sie den Batteriefachdeckel auf der Oberseite der Waage.
2. Legen Sie 2x AAA-Batterien unter Beachtung der korrekten Polarität ein.
3. Schließen Sie den Batteriefachdeckel.

Hinweis: Wenn am Display die Batterieanzeige erscheint, ersetzen Sie die Batterien mit neuen.

EIN-/AUSSCHALTEN

Halten Sie die Waage aufrecht. Drücken Sie die Taste EIN/AUS/TARA. Wenn am Display 0,00 angezeigt wird, kann die Waage verwendet werden.

Die Waage schaltet sich nach 60 Sekunden nach Beendigung des Wiegens automatisch aus. Wenn Sie die Waage manuell ausschalten möchten, halten Sie die Taste EIN/AUS/TARA gedrückt.

WIEGESCHRITTE

1. Hängen Sie die Ware an den Gürtel.
2. Wenn das Gewicht festgestellt ist, werden die Daten gesperrt und auf dem LCD wird HOLD angezeigt.
3. Wenn Sie die Taste EIN/AUS/TARA drücken, werden die Daten freigegeben und Sie können weitere Waren wiegen.
4. Wenn die Waage überlastet ist, wird Err angezeigt. Entfernen Sie das Gewicht von der Waage, um eine Beschädigung der Waage zu vermeiden.

TARA FUNKTION

Wenn Sie einen Behälter verwenden, hängen Sie diesen an den Gurt, drücken die Taste EIN/ AUS/ TARA, um auf 0,00 zurückzusetzen, und legen dann die Waren, die Sie wiegen möchten, in den Behälter. Auf diese Weise erhalten Sie das Nettogewicht der Ware.

EINHEIT AUSWÄHLEN

Drücken Sie die Taste EINHEIT zur Auswahl der gewünschten Einheit: g, kg, lb or oz.

TECHNISCHE DATEN

LCD Bildschirm
Tara-Funktion
Haltefunktion
Automatisches Ausschalten nach 60 Sekunden
Niedrige Batterie- und Überlastanzeige
Ergonomischer Griff

Technische Daten

Maximale Belastung: 40 kg
Teilung: 10 g
Gewichtseinheit: g / kg / lb / oz
Stromversorgung: 2x AAA Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten)
Gurtlänge: 143 mm
Gewicht: 189 g
Abmessungen: 140x107x24 mm



Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektromüll)



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

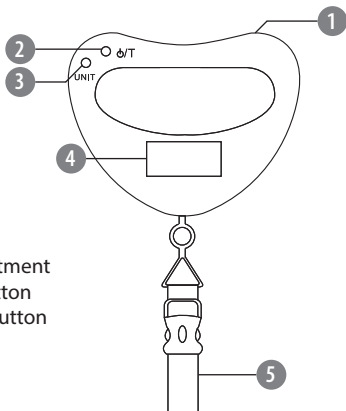
Thank you for purchasing TEESA appliance. Please read this operation instruction carefully before use, and keep it for future use. Distributor does not take responsibility for damages caused by inappropriate handling and use of the product.

SAFETY INSTRUCTIONS

In order to reduce the risk of fire, electric shock, or any other injury, follow basic safety precautions applied when using any electrical device, including the following:

1. Read this instruction manual carefully, even if you are familiar with the appliance. Keep the manual for future reference.
2. Product intended for household use only.
3. Do not use the product for purposes different from displayed in this operating manual.
4. Do not place the appliance in water or any liquid. Keep it away from moisture and humidity.
5. The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
6. Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, high humidity, moisture, flammable gases, vapors and solvents.
7. Do not use this device if it is not working properly or is visibly damaged.
8. Please handle the product carefully. Pressure, impacts or fall even from a low height can damage the product.
9. Do not overload the scale!
10. Do not attempt to repair this appliance yourself. Only authorized and qualified personnel may repair this device. Never disassemble this product.
11. Clean this device with soft, slightly damp cloth only. Do not use any chemical agents or abrasives to clean this product.

PRODUCT DESCRIPTION



1. Battery compartment
2. Power/TARE button
3. Unit selection button
4. Display
5. Belt

BATTERY INSTALLATION

1. Open the battery cover at the top of the scale.
2. Insert 2x AAA battery with correct polarization.
3. Close the cover.

Note: When the battery is low, battery indicator appears on the display. Please replace the batteries with new ones.

TURN ON/OFF

Hold the scale upright. Press the power button. When the display shows 0.00 it is ready to be used.

The scale will automatically turn off after 60 seconds after finishing weighing. If you want to turn off the scale manually, press and hold the power button.

WEIGHING STEPS

1. Hang the goods at the belt.
2. When the weight is established, the data will be locked and the LCD will display HOLD.
3. If you press the power button the data will be unlocked and you can weigh further goods.
4. If the scale is overloaded it will show Err. Remove the weight from the scale to avoid damaging the scale.

TARE FUNCTION

If you use a container, hang it at the belt, press the power button to reset to 0.00 and then put the goods you want to weigh into the container. This way you get the net weight of the goods.

UNIT SELECTION

Press the UNIT button to select desired unit: g, kg, lb or oz.

SPECIFICATION

LCD display
 Tare function
 Hold function
 Auto power off after 60 seconds
 Low battery and overload indicator
 Ergonomic handle

Technical data

Maximum load: 40 kg
 Division: 10 g
 Weight unit: g / kg / lb / oz
 Power supply: 2x AAA battery (not included)
 Belt length: 143 mm
 Weight: 189 g
 Dimensions: 140x107x24 mm



English
Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

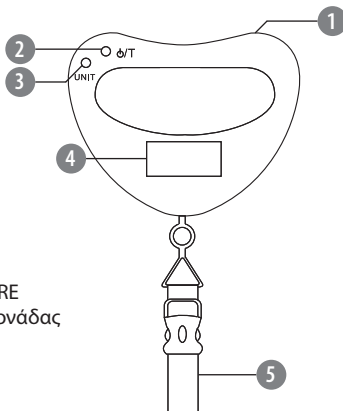
Σας ευχαριστούμε για την αγορά της συσκευής TEESA. Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης πριν τη χρήση και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση. Ο παραγωγός δεν αναλαμβάνει την ευθύνη για ζημιές που προκλήθηκαν από ακατάλληλο χειρισμό και χρήση του προϊόντος.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Για να μειώσετε τους τραυματισμούς ή τις ζημιές, ακολουθήστε τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας που εφαρμόζονται όταν χρησιμοποιείτε οποιαδήποτε ηλεκτρική συσκευή, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω:

1. Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών προσεκτικά, ακόμα και αν είστε εξοικειωμένοι με τη συσκευή. Διατηρήστε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
2. Το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.
3. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για σκοπούς άλλους από αυτούς που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο.
4. Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε νερό ή σε οποιοδήποτε υγρό. Κρατήστε το μακριά από υγρασία.
5. Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Κρατήστε το μακριά από παιδιά και κατοικίδια ζώα.
6. Προστατεύστε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, άμεσο ηλιακό φως, υψηλή υγρασία, εύφλεκτα αέρια, ατμούς και διαλύτες.
7. Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή αν δεν λειτουργεί σωστά ή είναι καταφανώς κατεστραμμένη.
8. Παρακαλούμε χειριστείτε προσεκτικά το προϊόν. Η πίεση, οι κρούσεις ή η πτώση ακόμα και από χαμηλό ύψος μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στο προϊόν.
9. Μην υπερφορτώνετε την κλίμακα!
10. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας αυτή τη συσκευή. Μόνο εξουσιοδοτημένο και εξειδικευμένο προσωπικό μπορεί να επισκευάσει τη συσκευή. Ποτέ μην αποσυναρμολογείτε αυτό το προϊόν.
11. Καθαρίστε τη συσκευή με μαλακό, ελαφρώς υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε χημικά μέσα ή λειαντικά για τον καθαρισμό αυτού του προϊόντος.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



1. Θήκη μπαταριών
2. Ενεργοποίηση / TARE
3. Κουμπί επιλογής μονάδας
4. Οθόνη
5. Ζώνη

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

1. Ανοίξτε το κάλυμμα της μπαταρίας στο επάνω μέρος της κλίμακας.
2. Τοποθετήστε 2x μπαταρίες AAA με σωστή πόλωση.
3. Κλείστε το κάλυμμα.

Σημείωση: Όταν η μπαταρία είναι χαμηλή, η ένδειξη μπαταρίας εμφανίζεται στην οθόνη. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες με καινούργιες.

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Κρατήστε την ζυγαριά όρθια. Πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας. Όταν η οθόνη δείχνει 0,00, είναι έτοιμη για χρήση.

Η ζυγαριά θα σβήσει αυτόματα μετά από 60 δευτερόλεπτα μετά το πέρας του ζυγίσματος. Εάν θέλετε να απενεργοποιήσετε τη κλίμακα χειροκίνητα, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ενεργοποίησης.

ΣΤΑΔΙΑ ΖΥΓΙΣΜΑΤΟΣ

1. Κρεμάστε τα προϊόντα στη ζώνη ζυγαριάς.
2. Όταν καθοριστεί το βάρος, τα δεδομένα θα κλειδωθούν και η οθόνη LCD θα εμφανίσει HOLD.
3. Εάν πατήσετε το κουμπί λειτουργίας, τα δεδομένα θα ξεκλειδωθούν και μπορείτε να ζυγίσετε επιπλέον προϊόντα.
4. Εάν η ζυγαρια είναι υπερφορτωμένη, θα εμφανιστεί η ένδειξη Err. Αφαιρέστε το βάρος από την ζυγαρια για να αποφύγετε την καταστροφή της.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ TARE

Εάν χρησιμοποιείτε ένα δοχείο, κρεμάστε το στη ζώνη, πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας για να επαναφέρετε στο 0,00 και στη συνέχεια τοποθετήστε τα εμπορεύματα που θέλετε να ζυγίσει μέσα στο δοχείο. Με αυτό τον τρόπο θα έχετε το καθαρό βάρος των προϊόντων.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΜΟΝΑΔΑΣ

Πατήστε το πλήκτρο UNIT για να επιλέξετε την επιθυμητή μονάδα: g, kg, lb ή oz.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Οθόνη LCD

Λειτουργία απόβαρου (TARE)

Λειτουργία hold

Αυτόματη απενεργοποίηση μετά από 60 δευτερόλεπτα

Ένδειξη χαμηλής μπαταρίας και υπερφόρτωση

Εργονομική λαβή

Τεχνικά δεδομένα

Μέγιστο φορτίο: 40 kg

Διαίρεση: 10 g

Μονάδα βάρους: g / kg / lb / oz

Τροφοδοσία: 2 μπαταρίες AAA (δεν περιλαμβάνονται)

Μήκος μάντα: 143 mm

Βάρος: 189 g

Διαστάσεις: 140x107x24 mm



Ελληνικά

Σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος

(Απορρίμματα Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού)



(Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και σε άλλες ευρωπαϊκές χώρες με συστήματα χωριστής συλλογής) Αυτή η σήμανση που αναγράφεται στο προϊόν ή στη βιβλιογραφία του, υποδηλώνει ότι δεν θα πρέπει να διατίθεται μαζί με άλλα οικιακά απόβλητα στο τέλος της ζωής του. Για να αποφευχθεί πιθανή βλάβη στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη απόρριψη των αποβλήτων, διαχωρίστε τα από άλλα είδη αποβλήτων και ανακυκλώστε με υπευθυνότητα για την προώθηση της βιώσιμης επαναχρησιμοποίησης των υλικών πόρων. Οι οικιακοί χρήστες θα πρέπει να επικοινωνήσουν είτε με τον έμπορο λιανικής πώλησης από τον οποίο αγόρασαν αυτό το προϊόν είτε με το γραφείο της τοπικής κυβέρνησης για λεπτομέρειες σχετικά με το πού και πώς μπορούν να πάρουν αυτό το στοιχείο για περιβαλλοντικά ασφαλή ανακύκλωση. Οι επιχειρηματικοί χρήστες πρέπει να επικοινωνούν με τον προμηθευτή τους και να ελέγχουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης αγοράς. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να αναμειχθεί με άλλα εμπορικά απόβλητα για απόρριψη.

Κατασκευάστηκε στην Κίνα για την LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

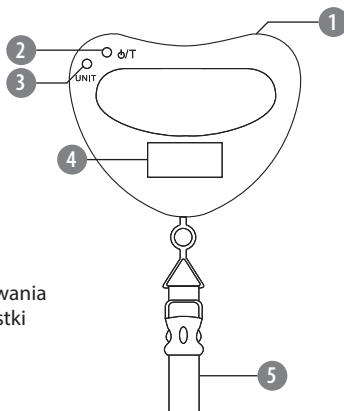
Dziękujemy za zakup urządzenia TEESA. Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użycie produktu.

KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

Aby uniknąć uszkodzeń lub obrażeń, należy przestrzegać podstawowych środków bezpieczeństwa stosowanych przy obsłudze urządzeń elektrycznych, włączając te wyszczególnione poniżej:

1. Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi, nawet w przypadku wcześniejszego używania podobnego sprzętu. Instrukcję należy zachować w celu późniejszego wykorzystania.
2. Urządzenie wyłącznie do użytku domowego.
3. Nie należy używać urządzenia w innym celu niż opisanym w poniższej instrukcji.
4. Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie lub jakimkolwiek innym płynie. Należy chronić wagę przed wilgocią.
5. Urządzenie nie jest zabawką. Należy je trzymać poza zasięgiem dzieci.
6. Urządzenie należy chronić przed wilgocią, źródłami ciepła oraz ekstremalnymi temperaturami, substancjami łatwopalnymi i rozpuszczalnikami.
7. Nie należy używać urządzenia jeśli nie działa poprawnie lub posiada widoczne uszkodzenia
8. Należy zachować szczególną ostrożność podczas obsługi tego urządzenia. Należy chronić urządzenie przed upadkiem.
9. Nie należy przeciążać urządzenia.
10. Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. Jedyne osoby do tego upoważnione i wykwalifikowane mogą naprawiać urządzenie. Zabrania się demontażu urządzenia.
11. Urządzenie należy czyścić jedynie za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.

OPIS PRODUKTU



1. Pokrywa baterii
2. Przycisk zasilania/ tarowania
3. Przycisk wyboru jednostki
4. Wyświetlacz
5. Pasek

INSTALACJA BATERII

1. Należy otworzyć pokrywę baterii.
2. Umieścić 2x baterie AAA zgodnie z zaznaczoną polaryzacją.
3. Zamknąć pokrywę.

Uwaga: Gdy poziom baterii jest niski, na wyświetlaczu pojawia się symbol baterii. Należy wymienić baterie na nowe.

WŁĄCZ/WYŁĄCZ

Należy trzymać wagę w pozycji pionowej. Nacisnąć przycisk zasilania. Gdy na wyświetlaczu pojawi się 0.00, waga jest gotowa do użycia. Waga wyłączy się automatycznie po 60 sekundach od zakończenia pomiaru. Wagę można wyłączyć ręcznie poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku zasilania.

WAŻENIE

1. Należy zawiesić towar na pasku.
2. Po ustabilizowaniu towaru i ustaleniu wagi, uzyskany pomiar zostanie zablokowany a na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik HOLD.
3. Po naciśnięciu przycisku zasilania, pomiar zostanie odblokowany, co umożliwi dalsze korzystanie z wagi.
4. Gdy przekroczone zostanie maksymalne obciążenie wagi, na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik Err. Należy usunąć nadmierny ciężar z wagi, aby zapobiec jej uszkodzeniu.

FUNKCJA TAROWANIA

W przypadku korzystania z pojemnika, należy zawiesić go na pasku, nacisnąć przycisk tarowania, aby zresetować wartość do 0.00, następnie umieścić towary, które mają zostać zważone w pojemniku. W ten sposób uzyskana zostanie waga netto towaru.

WYBÓR JEDNOSTKI

Należy naciskać przycisk UNIT, aby wybrać żądaną jednostkę: g, kg, lb lub oz.

SPECYFIKACJA

Wyświetlacz LCD
 Funkcja tarowania
 Zamrożenie pomiaru
 Automatyczne wyłączenie po 60 sekundach
 Wskaźnik niskiego poziomu baterii i przeciążenia
 Ergonomiczny uchwyt

Dane techniczne

Maksymalne obciążenie: 40 kg
 Dokładność: 10 g
 Jednostki: g / kg / lb / oz
 Zasilanie: 2x bateria AAA (brak w zestawie)
 Długość paska: 143 mm
 Waga: 189 g
 Wymiary: 140x107x24 mm



Poland
Prawidłowe usuwanie produktu
 (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produkt nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

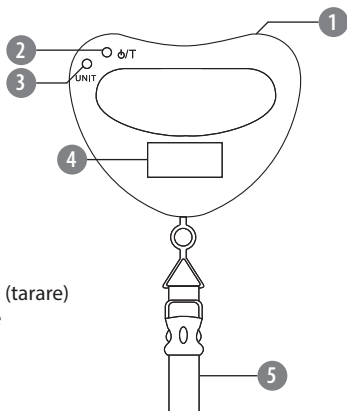
Va multumim pentru achizitionarea aparatului TEESA. Va rugam sa cititi cu atentie manualul inainte de a utiliza aparatul si pastrati manualul pentru consultari ulterioare. Distribuitorul nu isi asuma nici o responsabilitate pentru posibilele daune cauzate de o utilizare necorespunzatoare a aparatului.

INSTRUCTIUNI PRIVIND SIGURANTA

Pentru a reduce riscul aparitiei accidentelor, va rugam sa respectati urmatoarele indicatii privind siguranta in utilizarea produsului:

1. Va rugam sa cititi cu atentie manualul de instructiuni inainte de a utiliza aparatul si pastrati manualul pentru consultari ulterioare.
2. Produsul este destinat doar pentru uz casnic.
3. Nu utilizati produsul in alte scopuri decat cele mentionate in manualul de utilizare.
4. Nu scufundati niciodata aparatul in apa sau in orice alt lichid.
5. Nu pastrati aparatul la indemana copiilor. Copiii trebuie supravegheati, pentru a va asigura ca nu se joaca cu produsul.
6. Nu amplasati aparatul in medii umede, la temperaturi extreme, in lumina directa a razelor de soare, umiditate, gaze inflamabile, vapori si solventi.
7. Inainte de a porni aparatul verificati ca aceasta sa nu prezinte urme vizibile de deteriorare.
8. Manipulati aparatul cu grija. Un impact, un soc sau o cadere, chiar si de înaltime mica, pot deteriora aparatul.
9. Nu supraincarcati cantarul.
10. In cazul in care aparatul are o functionare defectuoasa sau prezinta anomalii, contactati imediat un centru de service autorizat. Nu dezasamblati aparatul.
11. Curatati acest aparat cu o carpa moale, usor umezita. Nu folositi agenti chimici sau abrazivi pentru a curata cantarul.

DESCRIEREA PRODUSULUI



1. Compartiment baterii
2. Buton alimentare/TARE (tarare)
3. Buton selectare unitate
4. Ecran
5. Curea

INSTALARE BATERII

1. Deschideți capacul compartimentului pentru baterii.
2. Introduceți 2 baterii tip AAA, respectând polaritatea corectă.
3. Închideți compartimentul pentru baterii.

Notă: Când bateria este descărcată, pe ecran apare indicatorul bateriei. Vă rugăm să înlocuiți bateriile cu unele noi.

PORNIRE/OPRIRE

Țineți cântarul în poziție verticală. Apăsăți butonul de alimentare. Când pe ecran este afișat 0.00, cântarul este gata de utilizare. Cântarul se va opri automat după 60 de secunde de la terminarea cântării. Dacă doriți să opțiți cântarul, apăsați și țineți apăsat butonul de alimentare.

ETAPE CÂNTĂRIRE

1. Agățați bunurile de curea.
2. Când greutatea este stabilită, datele vor fi blocate și pe ecranul LCD va fi afișat HOLD.
3. Dacă apăsați butonul de alimentare, datele vor fi blocate și puteți cântări alte bunuri.
4. Dacă cântarul este supraîncărcat, va fi afișat pe ecran Err. Scoateți greutatea de pe cântar pentru a evita deteriorarea acestuia.

FUNCȚIA TARARE

Dacă utilizați un recipient, agățați-l de curea, apăsați butonul de alimentare pentru a reseta cântarul la 0.00 și apoi puneți bunurile pe care doriți să le cântăriți în recipient. În acest fel obțineți greutatea netă a bunurilor.

SELECTARE UNITATE

Apăsați butonul UNIT pentru a selecta unitatea dorită: g, kg, lb sau oz.

SPECIFICATII

Afișaj LCD
 Funcție tarare
 Funcție de reținere
 Oprire automată după 60 de secunde
 Indicator baterie descărcată și suprasarcină
 Mâner ergonomic

Date tehnice

Sarcină maximă: 40 kg
 Diviziune: 10 g
 Unitate greutate: g / kg / lb / oz
 Alimentare: 2 baterii tip AAA (nu sunt incluse)
 Lungime curea: 143 mm
 Greutate: 189 g
 Dimensiuni: 140x107x24 mm

**Romania****Reciclarea corecta a acestui produs****(reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)**

Marcajele de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospodarie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a sanatatii oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati să ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritatile locale, pentru a primi informatii cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugati să ia legatura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.

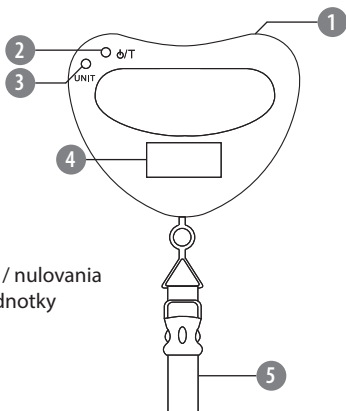
Ďakujeme Vám za zakúpenie výrobku značky TEESA. Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho pre prípadné neskoršie použitie. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním.

BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

Aby nedošlo k poškodeniu, alebo k zraneniu dodržujte pri používaní základné bezpečnostné opatrenia, vrátane tých, ktoré sú uvedené nižšie:

1. Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie aj v prípade, ak ste podobný výrobok už používali a uschovajte ho pre prípadné neskoršie použitie.
2. Spotrebič je určený len na použitie v domácnosti.
3. Nepoužívajte spotrebič na iný účel než je uvedené v tomto návode.
4. Neponárajte ho do vody, alebo inej tekutiny. Chráňte váhu pred vlhkosťou.
5. Chráňte zariadenie pred vlhkosťou, zdrojmi tepla, extrémnymi teplotami, horľavými látkami a pred rozpúšťadlami.
6. Nepoužívajte spotrebič ak nefunguje správne, alebo má viditeľné znaky poškodenia.
7. Dbajte na zvýšenú opatrnosť pri manipulácií so zariadením. Chráňte ho pred pádom.
8. Prístroj je potrebné chrániť pred silným elektromagnetickým poľom. Manipulácia a skladovanie v takomto prostredí môže mať za následok nepresné meranie.
9. Nepreťažujte ho.
10. Je zakázané spotrebič vlastnoručne opravovať alebo demontovať. Len oprávnené a kvalifikované osoby môžu vykonávať opravy.
11. Zariadenie čistite iba mäkkou, vlhkou utierkou. Na čistenie nepoužívajte chemikálie ani rozpúšťadlá.

POPIS VÝROBKU



1. Kryt batérií
2. Tlačidlo napájania / nulovania
3. Tlačidlo výberu jednotky
4. Displej
5. Pás

INŠTALÁCIA BATÉRIÍ

1. Otvorte kryt batérií.
2. Umiestnite 2 x AAA batérie podľa vyznačenej polarity.
3. Veko uzatvorte.

Poznámka: Ak je úroveň batérií nízka, na displeji sa zobrazí symbol batérie. Vymeňte batérie za nové.

ZAPNUTIE/VYPNUTIE

Držte váhu vo zvislej polohe. Stlačte tlačidlo napájania. Ak sa na displeji zobrazí 0.00, váha je pripravená na použitie.

Váha sa automaticky vypne po 60 sekundách od ukončenia merania. Váhu je tiež možné vypnúť ručne stlačením a podržaním tlačidla napájania.

VÁŽENIE

1. Zaveďte predmet na pás.
2. Po stabilizácii predmetu a ustálení váhy sa nameraná hodnota uzamkne a na displeji sa zobrazí nápis HOLD.
3. Po stlačení tlačidla napájania sa meranie odomkne, čo umožní ďalšie použitie váhy.
4. Po prekročení maximálneho zaťaženia váhy sa na displeji zobrazí nápis Err. Odstráňte nadmernú záťaž z váhy, aby nedošlo k jej poškodeniu.

FUNKCIA NULOVANIA

V prípade použitia nádoby ju zaveďte na pás. Stlačením tlačidla nulovania vynulujte hodnotu na 0.00, následne vložte vážené predmety do nádoby. Týmto spôsobom získate čistú hmotnosť predmetu.

VÝBER JEDNOTKY

Stlačením tlačidla UNIT vyberte požadovanú jednotku: g, kg, lb alebo oz.

ŠPECIFIKÁCIA

LCD displej
 Funkcia dovažovania
 Zmrazenie výsledku merania
 Automatické vypnutie po 60 sekundách
 Indikátor vybitia batérie a preťaženia
 Ergonomická rukoväť

Technické údaje

Maximálna záťaž: 40 kg
 Presnosť váženia: 10 g
 Jednotky váhy: g / kg / lb / oz
 Napájanie: 2 x AAA batéria (nie je súčasťou balenia)
 Dĺžka popruhu: 143 mm
 Hmotnosť: 189 g
 Rozmery: 140x107x24 mm



Slovensko

Správna likvidácia tohto produktu

(O odpade z elektronických zariadení a ich príslušenstva)



(Platí v Európskej únii a v ostatných európskych krajinách so systémom triedeného odpadu) Toto označenie na výrobku alebo v dokumentácii znamená, že by nemal byť likvidovaný s inými domácimi zariadeniami po skončení svojho funkčného obdobia. Aby sa zabránilo možnému znečisteniu životného prostredia alebo poškodeniu ľudského zdravia nekontrolovanou likvidáciou odpadu, oddelte ich prosíme od ďalších typov odpadov a recyklujte ich zodpovedne a podporte opätovné využitie materiálnych zdrojov. Domáci spotrebiteľia by sa mali informovať u predajcu kde tento výrobok zakúpili ako ho správne recyklovať alebo kde by ho mohli odovzdať k recyklácii. Priemyselní používatelia by mali kontaktovať svojho dodávateľa a preveriť podmienky kúpnej zmluvy. Tento výrobok by sa nemal miešať s inými komerčnými produktmi, určenými na likvidáciu.

Vyrobené v Číne pre LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

teesa®

www.teesa.pl